

Документ подписан электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Кандрашина Елена Александровна
Должность: Врио ректора ФГАОУ ВО «Самарский государственный экономический университет»
Дата подписания: 27.07.2023 10:28:31
Уникальный программный ключ:
b2fd765521f4c570b8c6e8e502a10b4f1de8ae0d

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Самарский государственный экономический университет»

Управление организации научных исследований
и подготовки научных кадров

Кафедра Лингвистики и иноязычной деловой коммуникации

УТВЕРЖДЕНО
Ученым советом Университета
(протокол №11 от 30 мая 2023)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

| | |
|---|------------------------|
| Наименование дисциплины | 2.1.2 Иностранный язык |
| Программа аспирантуры | 5.2.6. Менеджмент |
| Общая трудоемкость | 4 з.е. |
| Форма обучения | очная |
| Место дисциплины в структуре программы аспирантуры | 1 курс, 1,2 семестр |

Рассмотрено к утверждению на заседании кафедры лингвистики и иноязычной деловой коммуникации (протокол № 8 от 13.04.2023)
Заведующий кафедрой Глухов Г.В.

Содержание (рабочая программа)

Стр.

- 1 Место дисциплины в структуре программы аспирантуры
- 2 Планируемые результаты освоения дисциплины
- 3 Объем и виды учебной работы
- 4 Содержание дисциплины
- 5 Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение дисциплины
- 6 Оценочные материалы

1. Место дисциплины в структуре программы аспирантуры

Дисциплина «**Иностранный язык**» входит в образовательный компонент программы аспирантуры.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, обеспечивающие достижение планируемых результатов обучения по программе

Изучение дисциплины «**Иностранный язык**» в программе аспирантуры направлено на следующий образовательный результат.

ОР-1: сданный кандидатский экзамен по дисциплине «**Иностранный язык**» .

Целью изучения дисциплины является подготовка к сдаче и сдача кандидатского экзамена по дисциплине «**Иностранный язык**».

Задачами дисциплины являются:

- ✓ Формирование, развитие и совершенствование знаний, умений и навыков чтения и написания тезисов, аннотаций, статей на иностранном языке;
- ✓ Формирование, развитие и совершенствование знаний, умений и навыков ведения научной переписки с коллегами из других стран;
- ✓ Формирование, развитие и совершенствование знаний, умений и навыков, направленных на подготовку и выступление с презентацией по своей научной дисциплине на иностранном языке;
- ✓ Формирование, развитие и совершенствование знаний, умений и навыков участия в международных научных мероприятиях.

3. Объем и виды учебной работы

Учебным планом предусматриваются следующие виды учебной работы по дисциплине:

| Виды учебной работы | Всего часов | |
|--|-------------|---------|
| | Сем. 1 | Сем. 2 |
| Контактная работа, в том числе: | | |
| Занятия лекционного типа | - | - |
| Занятия семинарского (практические занятия) типа | 24 | 24 |
| Консультации | - | 2 |
| Самостоятельная работа, в том числе: | | |
| Промежуточная аттестация | 45 | 28 |
| Вид промежуточной аттестации: | Зачет | Экзамен |

4. Содержание дисциплины

4.1. Разделы, темы дисциплины и виды занятий

| № п/п | Наименование темы дисциплины | Контактная работа | | | Самостоятельная работа |
|--|---|-------------------|---------------------------|--------------|------------------------|
| | | Лекции | Занятия семинарского типа | Консультации | |
| <i>Раздел 1. Письменная научная коммуникация</i> | | | | | |
| 1 | Виды научных письменных текстов и их конструктивные особенности | | 8 | | 45 |
| 2 | Лексико-грамматические особенности языка научного общения | | 8 | | |
| 3 | Стилистические особенности оформления письменного текста на иностранном языке | | 8 | | |
| <i>Раздел 2 Устная научная коммуникация</i> | | | | | |
| 4 | Виды международных научных мероприятий | | 8 | 2 | 28 |
| 5 | Особенности устного представления результатов научной работы | | 8 | | |
| 6 | Особенности ведения научной дискуссии на иностранном языке | | 8 | | |
| Контроль | | | 21 | 2 | 73 |
| Итого | | | 144 | | |

4.2. Содержание тем

Тематика занятий семинарского типа

| № п/п | Наименование темы (раздела) дисциплины | Вид семинарского занятия | Тематика занятий семинарского типа | Объём в часах |
|----------|---|--------------------------|---|---------------|
| 1 | Виды научных письменных текстов и их конструктивные особенности | Практич. занятие | Общая характеристика письменного научного текста. Свойства научного текста. Смысловая структура научного текста | 8 |
| 2 | Лексико-грамматические особенности языка научного общения | Практич. занятие | Языковые признаки письменного научного текста: лексика. Морфологические особенности научного стиля. Языковые признаки письменного научного текста: синтаксис. Средства связи в научном тексте | 8 |
| 3 | Стилистические особенности оформления письменного текста на иностранном языке | Практич. занятие | Понятие научного стиля и его основная функция. Сфера применения научного стиля. Разновидности научного стиля. Характерные особенности научного стиля. Жанры научного стиля речи | 8 |
| 4 | Виды международных научных мероприятий | Практич. занятие | Основные понятия и определения научных мероприятий. Порядок планирования, подготовки и проведения | 8 |

| | | | | |
|---|--|-------------------------|--|----|
| | | | научных мероприятий. Особенности участия в международных научных мероприятиях | |
| 5 | Особенности устного представления результатов научной работы | Практич. занятие | Основные виды устного представления результатов исследования. Специфика устной формы представления результатов исследования. Подготовка и представление научной презентации на иностранном языке | 8 |
| 6 | Особенности ведения научной дискуссии на иностранном языке | Практич. занятие | Понятие и структура научной дискуссии. Особенности научной дискуссии. Культура ведения научной дискуссии. Способы выхода из конфликтных ситуаций. | 8 |
| | Итого | | | 48 |

Самостоятельная работа

| № п/п | Наименование темы (раздела) дисциплины | Вид самостоятельной работы |
|-------|---|---|
| 1 | Виды научных письменных текстов и их конструктивные особенности | Выполнение упражнений на закрепление навыка построения письменного научного текста на иностранном языке |
| 2 | Лексико-грамматические особенности языка научного общения | Выполнение лексико-грамматических упражнений академической направленности |
| 3 | Стилистические особенности оформления письменного текста на иностранном языке | Выполнение упражнений на определение стилистической и жанровой принадлежности академического текста |
| 4 | Виды международных научных мероприятий | Выполнение упражнений на закрепление устных рецептивных и продуктивных знаний и навыков |
| 5 | Особенности устного представления результатов научной работы | Выполнение упражнений на закрепление навыка создания собственного устного монологического высказывания |
| 6 | Особенности ведения научной дискуссии на иностранном языке | Выполнение упражнений закрепление навыка участия в устной дискуссии на иностранном языке и устном диалогическом общении |

5. Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение дисциплины

5.1 Литература

Основная литература

Английский:

1. Якушева, И. В. Английский язык (B1). Introduction Into Professional English : учебник и практикум для вузов / И. В. Якушева, О. А. Демченкова. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 148 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07026-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/451233>

2. Ступникова, Л. В. Английский язык в международном бизнесе. English in international business activities : учебное пособие для вузов / Л. В. Ступникова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 216 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11015-9. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/475491>

Немецкий:

1. Иванов, А. В. Немецкий язык для менеджеров и экономистов : учебное пособие для вузов / А. В. Иванов, Р. А. Иванова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 400 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09516-6. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/451234>

2. Немецкий язык для менеджеров и экономистов (С1) : учебник для академического бакалавриата / А. Ф. Зиновьева [и др.] ; ответственный редактор А. Ф. Зиновьева. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 238 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-9916-3618-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/487827>

Французский:

1. Змеёва, Т. Е. Французский язык для экономистов (B1-B2) : учебник для вузов / Т. Е. Змеёва, М. С. Левина. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 440 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06777-4. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/450043>

2. Змеёва, Т. Е. Французский язык для экономистов. Практикум : учебное пособие для вузов / Т. Е. Змеёва, М. С. Левина. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 239 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-12207-7. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/450282>

Дополнительная литература

Английский:

1. Уваров, В. И. Английский язык для экономистов (A2-B2). English for Business + аудиоматериалы в ЭБС : учебник и практикум для вузов / В. И. Уваров. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 393 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09049-9. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/450598>

3. Федорова М.А. От академического письма — к научному выступлению. Английский язык: учеб. пособие. — Москва: Флинта 2018 г.— 168 с. — Электронное издание. — ISBN 978-5-9765-2216-9 <https://ibooks.ru/reading.php?productid=353455>

Немецкий:

1. Ситникова, И. О. Деловой немецкий язык (B2-C1). Der Mensch und seine Berufswelt : учебник и практикум для вузов / И. О. Ситникова, М. Н. Гузь. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 234 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09468-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/451172>

2. Миляева, Н. Н. Немецкий язык. Deutsch (A1-A2) : учебник и практикум для вузов / Н. Н. Миляева, Н. В. Кукина. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 352 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08120-6. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/450090>

Французский:

1. Бартенева, И. Ю. Французский язык. A2-B1 : учебное пособие для вузов / И. Ю. Бартенева, М. С. Левина, В. В. Хараузова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 281 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06030-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/473932>

2. Мошенская, Л. О. Французский язык. Профессиональный уровень (B1-C1). «Chose dite, chose faite II». В 2 ч. Часть 1 : учебник и практикум для вузов / Л. О. Мошенская, А. П. Дитерлен. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 279 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07868-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/449947>

3. Мошенская, Л. О. Французский язык. Профессиональный уровень (B1-C1). «Chose dite, chose faite II». В 2 ч. Часть 2 : учебник и практикум для вузов / Л. О. Мошенская, А.

П. Дитерлен. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 245 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07869-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/451581>

5.2. Перечень лицензионного программного обеспечения

1. Microsoft Windows 10 Education / Microsoft Windows 7 / Windows Vista Business

2. Office 365 ProPlus, Microsoft Office 2019, Microsoft Office 2016 Professional Plus (Word, Excel, Access, PowerPoint, Outlook, OneNote, Publisher) / Microsoft Office 2007 (Word, Excel, Access, PowerPoint)

5.3 Современные профессиональные базы данных, к которым обеспечивается доступ обучающихся

1. Профессиональная база данных «Информационные системы Министерства экономического развития Российской Федерации в сети Интернет» (Портал «Официальная Россия» - <http://www.gov.ru/>)

2. Профессиональная база данных «Финансово-экономические показатели Российской Федерации» (Официальный сайт Министерства финансов РФ - <https://www.minfin.ru/ru/>)

3. Профессиональная база данных «Официальная статистика» (Официальный сайт Федеральной службы государственной статистики - <http://www.gks.ru/>)

5.4. Информационно-справочные системы, к которым обеспечивается доступ обучающихся

1. справочно-правовая система «Консультант Плюс»

2. справочно-правовая система «ГАРАНТ-Максимум».

5.5. Специальные помещения

| | |
|---|--|
| Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа | Комплекты ученической мебели Мультимедийный проектор, доска, экран. |
| Учебные аудитории для проведения практических занятий (занятий семинарского типа) | Комплекты ученической мебели Мультимедийный проектор, доска, экран, компьютеры с выходом в сеть «Интернет» и ЭИОС СГЭУ |
| Учебные аудитории для групповых и индивидуальных консультаций | Комплекты ученической мебели Мультимедийный проектор, доска, экран, компьютеры с выходом в сеть «Интернет» и ЭИОС СГЭУ |
| Учебные аудитории для текущего контроля и промежуточной аттестации | Комплекты ученической мебели Мультимедийный проектор, доска, экран, компьютеры с выходом в сеть «Интернет» и ЭИОС СГЭУ |
| Помещения для самостоятельной работы | Комплекты ученической мебели Мультимедийный проектор, доска, экран, компьютеры с выходом в сеть «Интернет» и ЭИОС СГЭУ |
| Помещения для хранения и профилактического обслуживания оборудования | Комплекты ученической мебели Мультимедийный проектор, доска, экран, компьютеры с выходом в сеть «Интернет» и ЭИОС СГЭУ |

Для проведения занятий лекционного типа используются демонстрационное оборудование и учебно-наглядные пособия в виде презентационных материалов, обеспечивающих тематические иллюстрации.

6. Оценочные материалы

6.1. Контрольные мероприятия по дисциплине

| Вид контроля | Форма контроля | Отметить нужное знаком « + » |
|--------------------------|----------------|---------------------------------------|
| Текущий контроль | Тестирование | + |
| Промежуточная аттестация | Зачет | + |
| | Экзамен | + |

6.2. Оценочные материалы для текущего контроля успеваемости

Текущее тестирование_1 <https://lms2.sseu.ru/mod/quiz/view.php?id=47126>

- The majority of articles only _____ marginal issues
covers
cover
- Fifty per cent _____ certainly a good rate.
is
are
- There _____ about the best way to do this.
are few knowledge
is little knowledge
- Such _____ vital when analyzing the queries.
feedbacks are
feedback is
- As far as we know, there has only been _____ in this field.
one research
one piece of research
- In our work _____ analysis was used to derive the...
Fourier
Fourier's
- We have addressed all the _____ requests.
referee
referee's
referees'
- _____ may be stated as...
The solution to our problem
Our problem's solution may be stated
- These are the results of ten (a) _____ studying, which was divided into two five- (b) _____ periods.
(a)
year's
years'
year
(b)
year
years
years'
- This gives _____ really useful information.
a
an

Ø

11. This is ____ evidence of how effective the system is.

a
an

Ø

12. ____ analysis of the results shows that...

A

An

Ø

13. We are doing _____ research into rats.

a
an

Ø

14. We used ____ particular software in our calculations.

a
an
Ø

15. (a) ____ dictionary I use the most is (b) ____ online one called Word's Worth.

(a)
A
The
(b)
an
the

Текущее тестирование_2 <https://lms2.sseu.ru/mod/quiz/view.php?id=47127>

1. In the last few years there ____ considerable interest in...

is

has been

2. This _____ much attention in the past decade.

receives

has received

3. In the last two years we _____ new ways to do this.

are investigating

have been investigating

4. Traditionally, researchers _____ the time factor as a constraint.

always see

have always seen

5. Recent developments in this field (a) _____ researchers to consider new ways to do this. Such methods (b) _____ very good results.

(a)

lead

have led

(b)

are showing

have been showing

6. I am sorry that I am not able to provide you with the information you ____.

requested

have requested

7. I would like to remind you that I still _____ an answer to my question.
have not received
did not receive
8. I _____ whether you might need more time to finish the research.
wondered
was wondering
9. One area of future study _____ to represent these relationships more explicitly.
is
will be
10. Future work _____ how to prevent these accidents from happening.
will investigate
will be investigating
11. Since 2010 attention _____ only focused on the first problem.
is
has
12. This section is devoted to _____ the production process.
analyze
analyzing
13. This article contributes to _____ how the process works.
understand
understanding
14. (a) _____ this program entailed (b) _____ out various tests.
(a)
Developing
To develop
(b)
carrying
to carry
15. We assumed _____ incorrect.
the values to be
that the values were

6.5. Оценочные материалы для промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация на этапе зачета проводится в формате электронного тестирования на платформе ЭОС ФГАОУ ВО СГЭУ

<https://lms2.sseu.ru/mod/quiz/view.php?id=47257>

I really need your input as no one else has as _____ expertise as you do in this particular field.

much

many

The problem is that there are _____ studies in this field, which makes comparisons with the literature almost impossible.

little

little

a few

few

The method (a) _____ uses X is better than the one (b) _____ uses Y.

(a)

that

which

(b)

that

which

We would like to thank Professor Vanker without _____ help this study would never have been completed.

which

whose

As requested, we have prepared a revised version of our manuscript, _____ we hope addresses the issues raised by the two reviewers.

that

what

which

I _____ forward to hearing from you in the near future.

look

am looking

I _____ you in advance for your cooperation.

thank

am thanking

I _____ on a paper that I would like to submit to...

currently work

am currently working

This will lead to an improvement of _____ x and y.

both

either

This will not lead to an improvement in _____ x or y.

either

both

This will not improve the other methods _____.

either

both

Although Europe is the second (a) _____ continent in terms of area, it has the second (b) _____ coastline.

(a)

smaller

smallest

(b)

long

longest

This value is greater _____ that value.

than

then

(a) _____ we study, (b) _____ we learn.

(a)

The more

More

(b)

more

the more

We recommend that further research _____ be undertaken in the following areas.

might

should

My current _____ concerned with...

researches are

research is

In mathematical terms, this is a very difficult problem, (a)_____ can be solved by (b)_____ just two basic tools: diversity and statistics.

(a)

that

which

(b)

to use

using

Промежуточная аттестация на этапе экзамена проводится устно, охватывает все разделы дисциплины и включает в себя четыре задания:

1. Чтение и письменный перевод со словарем на русский язык оригинального текста по специальности. Объем текста – 2500 печатных знаков. Время на выполнение работы – 45 минут. Форма проверки – чтение части текста вслух, проверка подготовленного перевода. Примечание. Если аспирант не выполнил минимум (75% текста), экзамен не продолжается.

2. Письменный перевод со словарем на иностранный язык русскоязычной аннотации к научной статье связанной со специальностью и научной работой аспиранта. Время на подготовку 30 минут. Форма проверки – чтение переведенного текста вслух, проверка подготовленного перевода.

3. Чтение и интерпретация (пересказ) общественно-политического текста без словаря. Объем 1500-2000 печатных знаков. Время на подготовку – 10 минут. Форма проверки – передача содержания текста на иностранном языке и беседа на иностранном языке по прочитанному тексту.

4. Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой аспиранта. Время на подготовку не отводится. Тема беседы обозначается приемной комиссией.

Фонд вопросов для проведения промежуточной аттестации

| Вопросы |
|---|
| Обучение в аспирантуре Навыки научной работы Основы научного исследования Структура научного исследования Этика научного исследования Основные понятия сферы научных интересов аспиранта |

6.6. Шкалы и критерии оценивания по формам текущего контроля и промежуточной аттестации

Шкала и критерии оценивания

| Оценка | Критерии оценивания для зачета с применением 4-х балльной системы |
|------------------|--|
| «отлично» | от 96% правильных ответов |
| «хорошо» | от 80% правильных ответов |

| | |
|------------------------------|---------------------------|
| «удовлетворительно» | от 52% правильных ответов |
| «неудовлетворительно» | до 52% правильных ответов |

| Оценка | Критерии оценивания для экзамена с применением 4-х балльной системы |
|------------------------------|---|
| «отлично» | Все высказывания построены логично в соответствии с коммуникативной задачей, сформулированной в задании. Лексические единицы и грамматические структуры используются уместно. Ошибки практически отсутствуют. Речь понятна: практически все звуки произносятся правильно, соблюдается правильная интонация. |
| «хорошо» | Все высказывания построены логично в соответствии с коммуникативной задачей, сформулированной в задании. Лексические единицы и грамматические структуры соответствуют поставленной коммуникативной задаче. Аспирант допускает отдельные лексические или грамматические ошибки, которые не препятствуют пониманию его речи. Речь понятна, фонематические ошибки отсутствуют. |
| «удовлетворительно» | Все высказывания построены логично в соответствии с коммуникативной задачей, сформулированной в задании. Но высказывания не всегда логичны, имеются повторы. Допускаются лексические и грамматические ошибки, которые затрудняют понимание. Речь в целом понятна, в основном соблюдается правильная интонация. |
| «неудовлетворительно» | Коммуникативная задача не выполнена. Допускаются многочисленные лексические и грамматические ошибки, которые затрудняют понимание. Большое количество фонематических ошибок. |